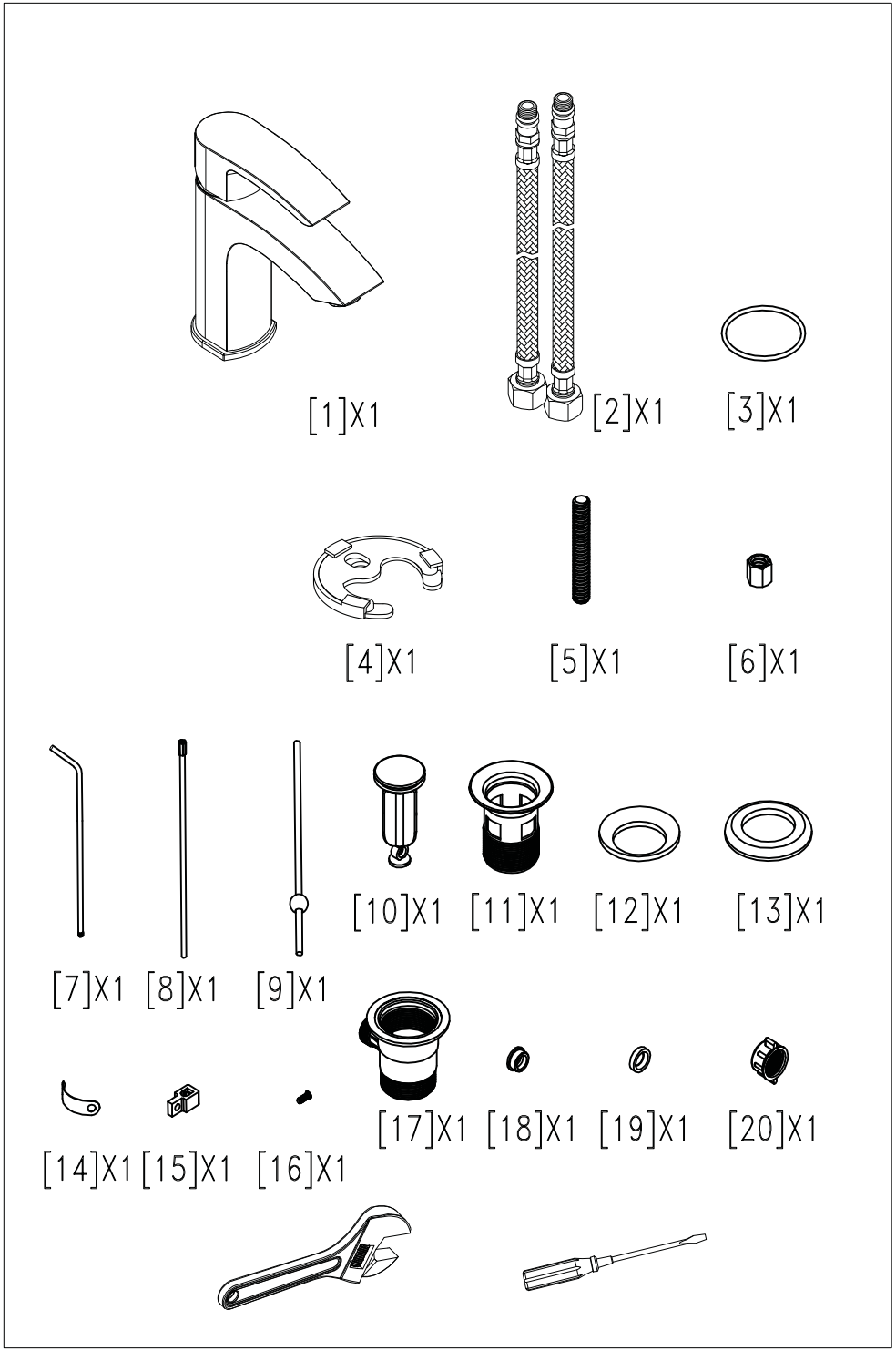


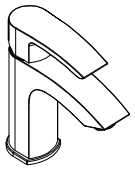
3663602673545 3663602663263 3663602662167 3663602662754

3663602663850 3663602662990 3663602664093 3663602662693

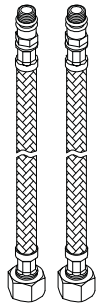
3663602663799


[1]X1
[2]X1
[3]X1
[4]X1
[5]X1
[6]X1
[7]X1
[8]X1
[9]X1
[10]X1
[11]X1
[12]X1
[13]X1
[14]X1
[15]X1
[16]X1
[17]X1
[18]X1
[19]X1
[20]X1

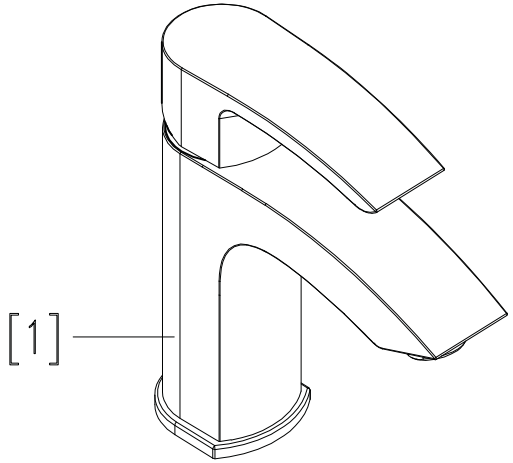
1

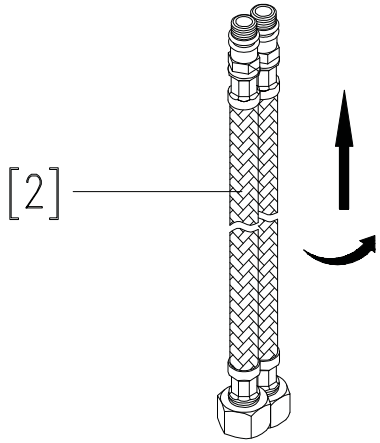


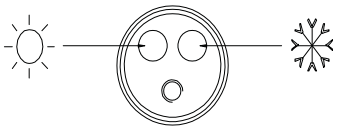
[1]



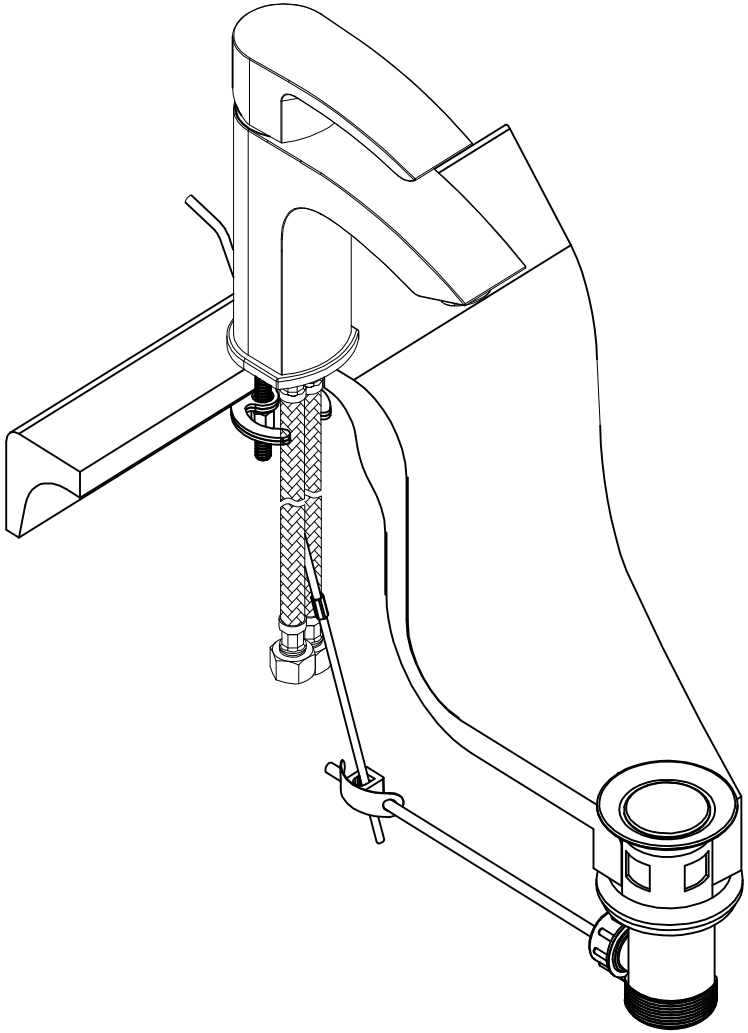
[2]







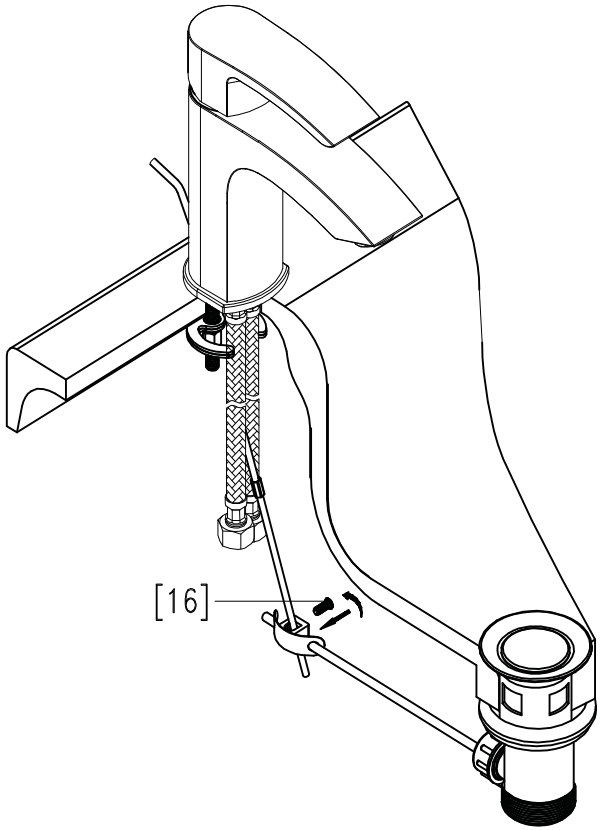
10



9



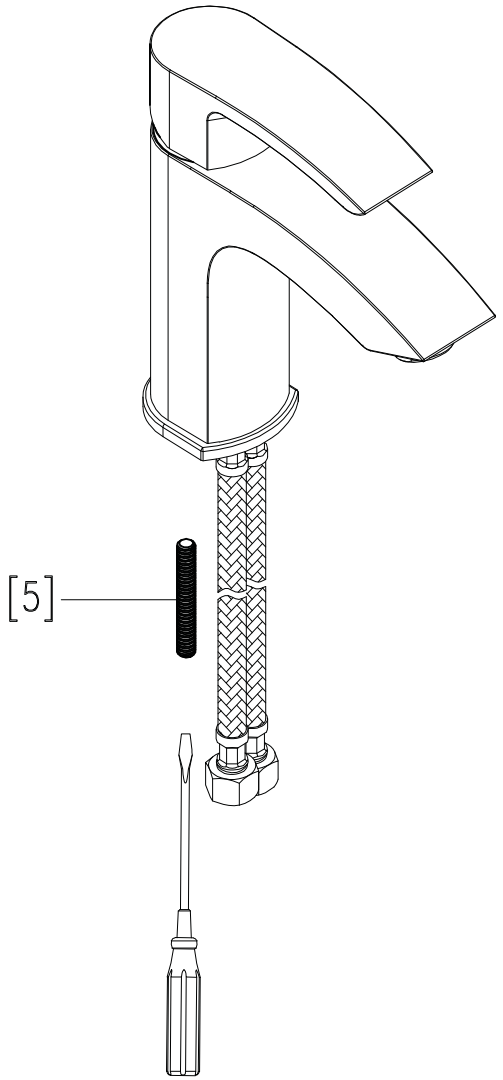
[16]



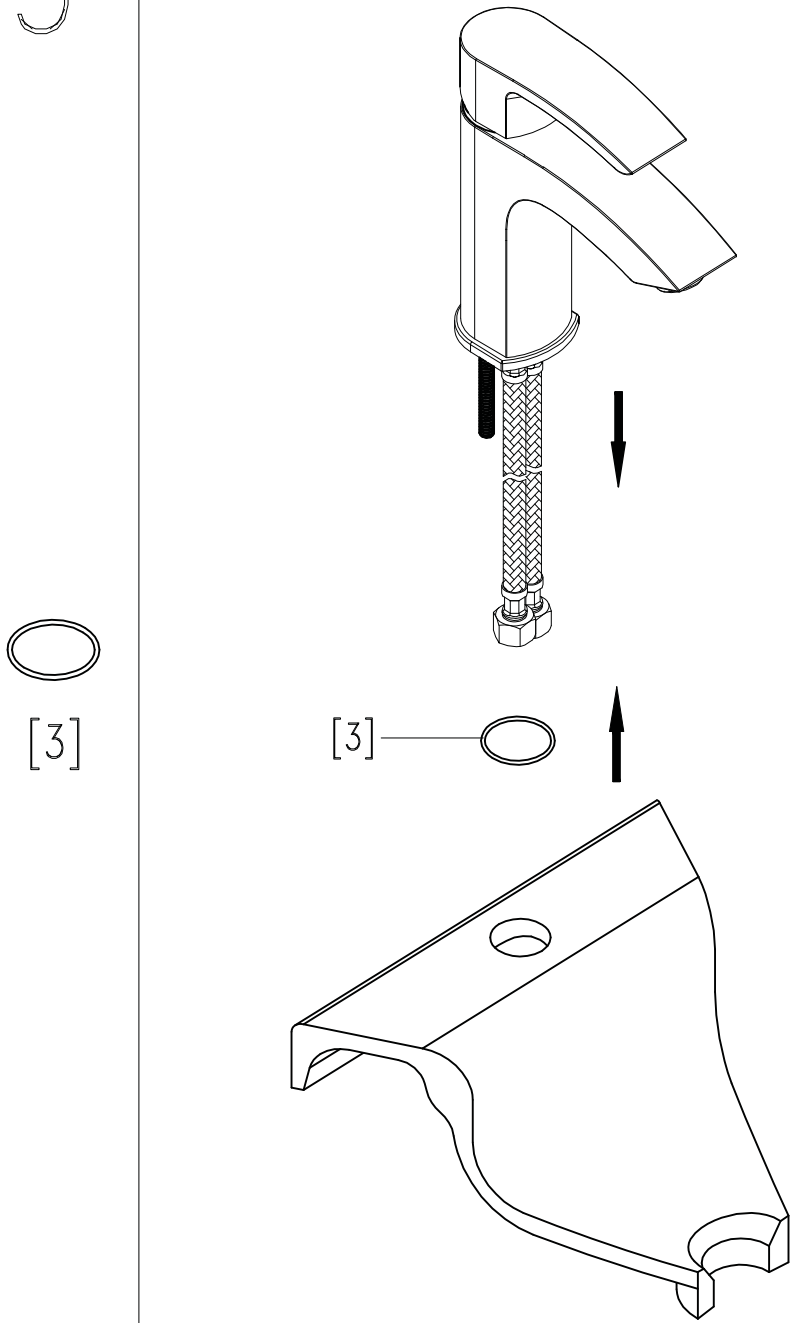
2



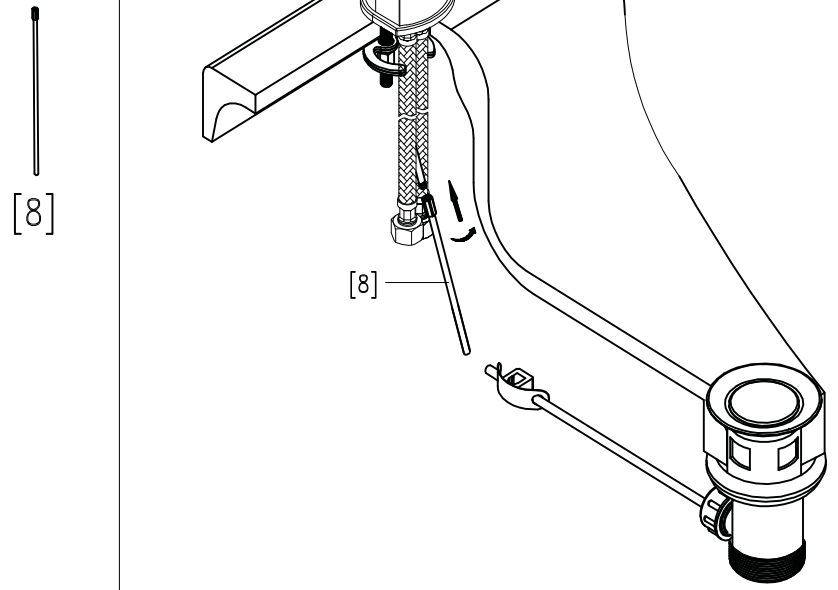
[5]



3



8



7



[9]



[18]



[19]



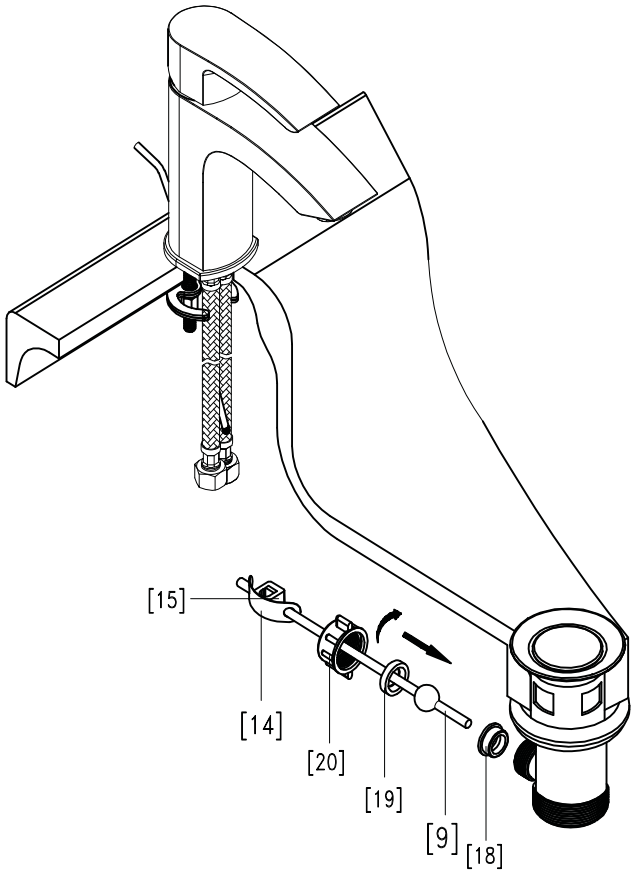
[20]



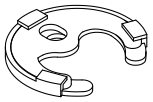
[14]



[15]



4

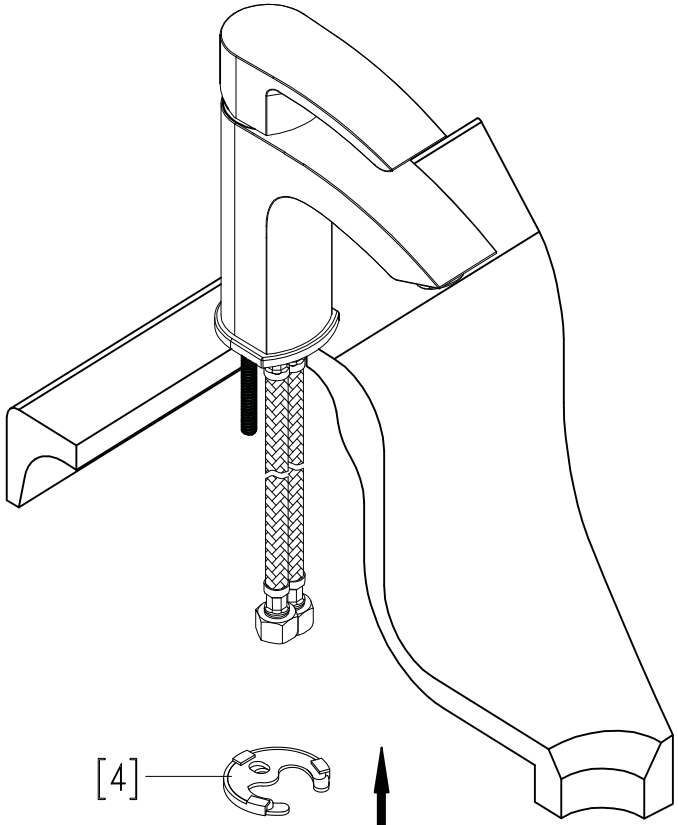


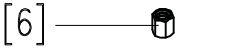
[4]

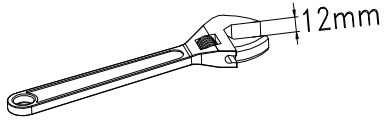


[6]







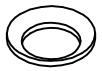


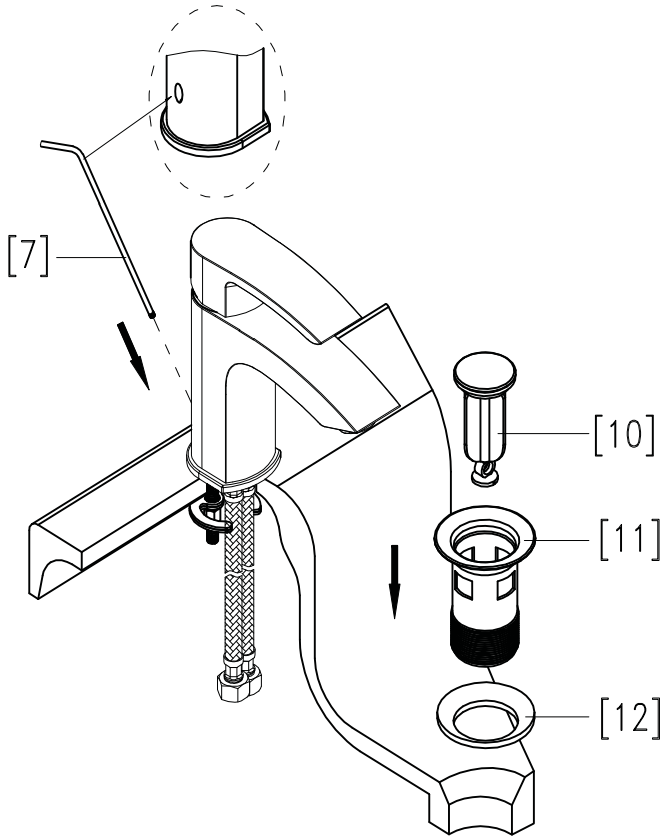
5







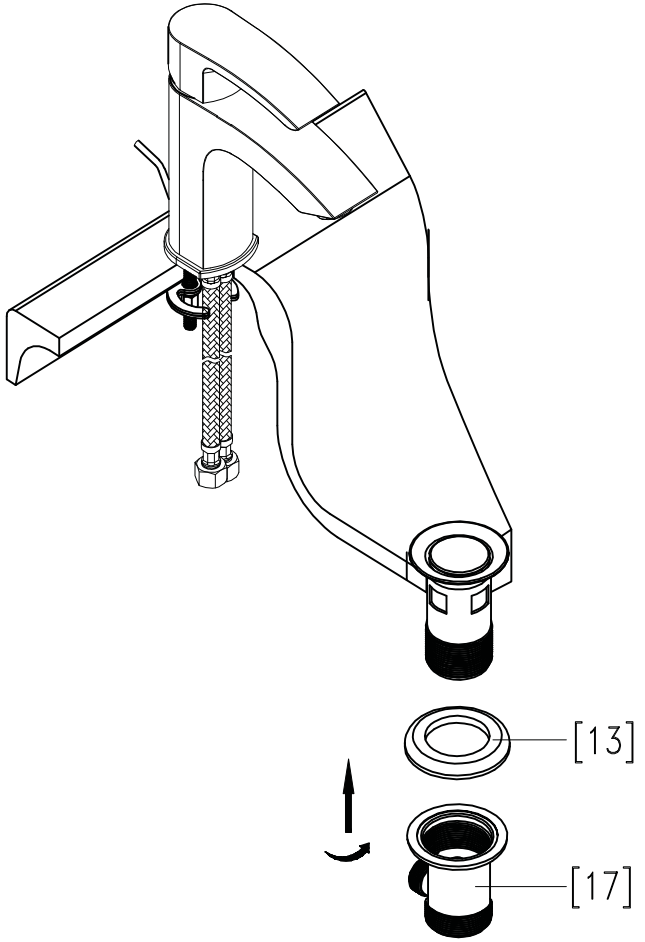




6







EN

Manufacturer: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom, www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

PL

Producent: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków
78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

RUS

Импортер: ООО “Касторама РУС”
Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru
Импортер: ООО “Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС”
Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
Изготовитель для России:
Тайчжоу Синья Сэнитари Вэйр Ко., Лтд.
Адрес: Цинган Девелопмент Зоун, Саенс Энд Текнолоджи
Индастриал Парк, 317606, Юйхуань, Чжэцзян, Китай

ES

Fabricante: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edifcio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

TR

Ithalatçı Firma: KOÇTA YAPI MARKETLERİ TİC. A..
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

FR

Fabricant: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

DE

Hersteller: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Screwfx Direct Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main
www.screwfx.de

RO

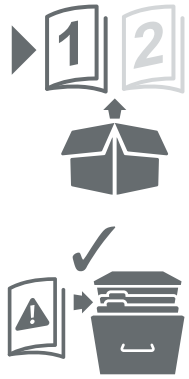
Producător: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Distribuitor: SC Bricostore România SA Calea Giulesti 1-3,
Sector 6, Bucuresti România
www.bricodepot.ro
Dystrybutor: Praktiker Romania S.A.
319 L and M, Splaiul Independentei, Bruxelles building, 1st foor,
District 6, RO-060044, Bucharest, Romania
Tel: +40 021 204 71 00
www.praktiker.ro

PT

Fabricante: Kingfsher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Made in China



cooke™ &LEWIS

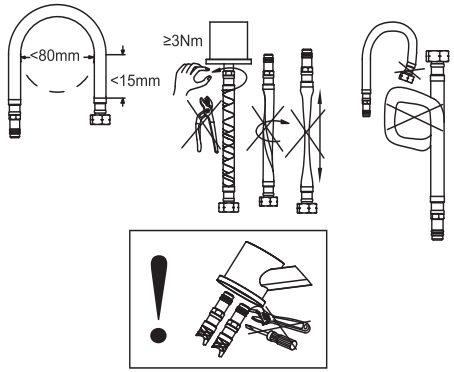


V10418

FR

Avant de commencer

- ☑ Assurez-vous d'avoir toutes les pièces énumérées.
- ☑ Assurez-vous d'avoir tous les outils nécessaires.
- ☑ Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
- ☑ Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures, des dommages au produit et la détérioration de la propriété.
- ☑ Ce robinet doit être installé par une personne disposant des compétences nécessaires
- ☑ Pour un usage domestique uniquement
- ☑ Vérifiez que le robinet soit approprié pour votre système de distribution d'eau.
- ☑ La pression d'alimentation minimale requise pour ce robinet est indiquée sur l'emballage.
- ☑ Pression de service maximale 5 Bar.
- ☑ Ce produit doit être connecté à une alimentation en eau qui soit en conformité avec les règlements locaux en matière d'approvisionnement en eau et de construction en vigueurs. Si vous avez le moindre doute au sujet de ces exigences, veuillez contacter un plombier qualifié ou votre compagnie de distribution d'eau locale.
- ☑ Un système anti-retour adéquat doit être inclus lors de l'installation de ce robinet. Par exemple en installant des clapets anti-retour sur les tuyaux d'alimentation en eau.
- ☑ Il est important que les tuyaux d'alimentation soient purgés avant de connecter le robinet afin d'assurer qu'aucun débris de tuyau ou de plomberie ne pénètre dans le robinet.
- ☑ Si une chaudière mixte est installée, veuillez l'éteindre avant de commencer le travail.
- ☑ Isolez l'alimentation eau chaude et en eau froide le plus près possible des raccords au robinet.
- ☑ ATTENTION: Assurez-vous de ne pas trop serrer les raccords car cela pourrait endommager le produit.
- ☑ Faites particulièrement attention lors de l'installation de tuyaux d'alimentation flexibles. Serrez à la main uniquement et ne serrez as trop. Assurez-vous de ne jamais tordre ou plier le tuyau flexible lors du montage car cela pourrait endommager ou affaiblir le tuyau et causer des fuites.



- ☑ Assurez-vous que le produit est correctement installé avant de l'utiliser.
- ☑ Lorsque l'installation est terminée, ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez l'étanchéité à tous les points de connexion.

Entretien et Maintenance

- ☑ Utiliser de l'eau chaude savonneuse et un chiffon humide doux pour nettoyer la surface du produit. Sécher avec un chiffon propre.
- ☑ Ne jamais utiliser des solvants, des produits à récurer, des produits abrasifs, de l'eau de Javel, des acides, des détergents puissants, des nettoyants chimiques agressifs ou des solutions de nettoyage à base de solvants sur le produit.
- ☑ Vérifiez périodiquement les raccords et les connexions afin de vous assurez qu'il n'y ait pas de fuites.
- ☑ Les tuyaux d'alimentation flexibles sont équipés de filtres à mailles pour prévenir que des débris provenant de votre alimentation en eau ne puissent endommager le robinet. Au fil du temps ceux-ci risquent de se boucher, réduisant de ce fait le débit du robinet. Si cela se produit, coupez l'arrivée d'eau au robinet, débranchez les tuyaux flexibles et procédez au nettoyage des filtres.
- ☑ La plupart des robinets Cooke & Lewis sont équipés d'un aérateur anti-calcaire en caoutchoc à l'extrémité du bec. Si un dépôt de calcaire commence à se former, celui-ci peut être facilement enlevé en frottant l'aérateur doucement avec votre doigt.

IMPORTANT A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE: A LIRE SOIGNEUSEMENT

Durée et conditions de garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de 10 ans sur le corps et le revêtement chromé sous réserve d'une installation conforme aux recommandations précisées sur la notice. Les joints et la cartouche sont garantis 10 ans.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.

Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.

La clause de garantie ne couvre pas des détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d' utilisation…). La garantie ne s'applique pas aux dépôts de calcaire et déchets organiques qui pourraient s'accumuler sur les surfaces internes ou externes du produit et systèmes d'évacuation (tuyaux, siphons) qui y sont raccordés, du fait d'un mauvais entretien.

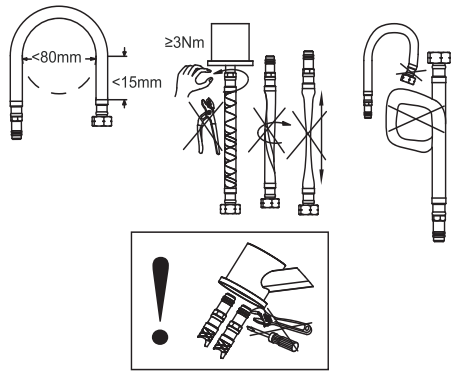
Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.

Brico Dépôt reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices réhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

ES

Instrucciones preliminares

- ☑ Asegúrese de contar con todos los elementos anteriormente indicados.
- ☑ Asegúrese de contar con las herramientas necesarias para llevar a cabo la tarea.
- ☑ Conserve estas instrucciones como referencia futura.
- ☑ De no observarse estas instrucciones podrían producirse lesiones físicas y daños tanto en el producto como en bienes materiales.
- ☑ Este grifo debe instalarlo una persona debidamente competente.
- ☑ Solo para uso doméstico.
- ☑ Compruebe que el grifo sea adecuado para su sistema de agua.
- ☑ La presión mínima de agua para este grifo se indica en el envase.
- ☑ Presión máxima de funcionamiento: 5 bar.
- ☑ Este producto deberá conectarse a un suministro de agua según lo establecido en las Normativas locales sobre Abastecimiento de Agua y construcción de edificios vigentes. Si tuviera alguna duda acerca de dichos requisitos, póngase en contacto con un fontanero profesional o con su empresa local o municipal de abastecimiento de agua.
- ☑ La instalación de este grifo deberá incluir un dispositivo antirreflujo adecuado. Por ejemplo, válvulas de retención en las tuberías de suministro de agua.
- ☑ Será importante vaciar las tuberías de suministro de agua antes de proceder a instalar el grifo a fin de que evitar que penetre en este suciedad o restos de material de sellado presentes en las tuberías.
- ☑ De haber instalado un calefactor combinado para agua caliente y calefacción, asegúrese de apagarlo antes de proceder a instalar el producto.
- ☑ Cierre el suministro de agua caliente y fría en el punto más próximo posible a donde vaya a conectarse el grifo.
- ☑ ¡PRECAUCIÓN! No apriete en exceso los racores de conexión, ya que podría dañar el producto.
- ☑ Preste atención especial al instalar latiguillos de suministro de agua. Apriételos únicamente a mano, pero no en exceso. Nunca retuerza ni doble los latiguillos durante el montaje del producto, ya que podría dañar o debilitar la tubería, con el consecuente riesgo de que se produzcan fugas.



- ☑ Asegúrese de que el producto esté correctamente instalado antes de utilizarlo.
- ☑ Una vez completada la instalación, abra el suministro de agua y compruebe que no haya fugas en ninguno de los puntos de conexión.

Cuidados y mantenimiento

- ☑ Utilice un paño suave humedecido en agua jabonosa caliente para limpiar la superficie del producto. Séquelo con un paño limpio.
- ☑ Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones limpiadoras a base de disolventes para limpiar el producto.
- ☑ Compruebe periódicamente fijaciones y conexiones para asegurarse de que no haya fugas.
- ☑ Las mangueras flexibles de suministro están equipadas con filtros de malla, para evitar que los sedimentos del agua dañen el grifo. Con el tiempo, estas pueden llegar a obstruirse, reduciéndose el flujo del grifo. Si esto sucede, cierre la llave del suministro de agua al grifo, desconecte las mangueras flexibles y limpie los filtros.
- ☑ La mayoría de los grifos Cooke & Lewis se instalan con un aireador cauchutado resistente a la cal al final del caño. Si empieza a acumularse cal, se puede eiminar fácilmente frotando el aireador con el dedo.

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Duración y condiciones de la garantía

Corpul bateriei are o garanţie de 10 ani, dacă bateria este instalată şi utilizată conform recomandărilor regăsite în instrucţiuni. Garniturile şi cartuşul au o garanţie de 10 ani.

Este producto tiene una garantía de 10 años a partir de la fecha de compra. Para avalar esta garantía, se necesita obligatoriamente la prueba de compra (ticket o factura de compra) y el producto debe estar completo con todos sus accesorios.

La garantía cubre las averías y mal funcionamiento del producto sujeto a un uso conforme al uso al que está destinado el producto y sujeto a una instalación y un mantenimiento conformes a las normas y a las informaciones del manual de uso.

La garantía no cubre los deterioros consecuentes del uso normal, de un mantenimiento insuficiente o no conforme a las recomendaciones del manual de uso, de una negligencia, de un montaje defectuoso o de un uso inapropiado (golpes, no respeto de las recomendaciones del suministro eléctrico, almacenamiento, condiciones de uso…).

La garantía no cubre los daños ocasionados por la calidad del agua (cal, corrosión…), por la presencia de cuerpos extraños transportados por el agua (arena, limaduras…) o por la helada de las canalizaciones.

También se excluyen de la garantía las consecuencias adversas debidas al empleo de accesorios o piezas de recambio no originales o no adaptadas al montaje y desmontaje del producto.

Euro Depot España, S.A.U. se hace responsable de los defectos de conformidad y los defectos implícitos en las condiciones previstas código civil.

Quedan excluidos de la garantía, cualquier gasto asociado (transporte, incorrecta instalación), así como los daños asociados directos e indirectos.

Brico Dépôt queda responsable de los defectos de conformidad del producto según lo establecido por los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.